



COMUNE DI  
FIRENZE

Evento incluso all'interno del

FESTIVAL  
DEI  
DIRITTI



# EQUIVALENZE

*cantiere delle diversità*



... per sviluppare una maggiore coscienza, per uno  
sguardo nuovo, per abbattere i pregiudizi e favorire una  
cultura della solidarietà e dell'accoglienza

11 > 12 > 13

OTTOBRE

FIRENZE

#equivalenzefestival

**Equivalenze. Cantiere delle diversità**  
sarà ospitato all'interno del PARC,  
Performing Arts Research Centre Firenze

**PARC** Performing  
Arts Research  
Centre

**Piazzale delle Cascine 4/5/7  
Firenze**

Al tuo arrivo passa a registrarti presso il  
Punto informativo reception PARC Centro Visite  
dalle ore 9-13 / 14-21

---

GLI EVENTI SI SVOLGERANNO QUI:

**Parc Bistrò e Sala Polivalente**

*Pianoterra*

**Sala Pranzo e Sala Riunione**

*4° Piano*

**Sala Lab**

*Ultimo Piano*

I pianerottoli sono raggiungibili con scale e  
ascensori

---

Tutte le iniziative sono gratuite, per prenotare consultate il link  
sulla nostra pagina facebook  
**@Equivalenze festival**

Per informazioni chiama al numero  
3914159538 o scrivi a [equivalenze@gmail.com](mailto:equivalenze@gmail.com)

# EQUIVALENZE

*Cantiere delle diversità*

---

LA DIVERSITÀ COME RICCHEZZA: DALL'ALTRO IN NOI ALL'ALTRO DA NOI. UN VIAGGIO ESPERIENZIALE ATTRAVERSO LABORATORI, INCONTRI TEMATICI E MOMENTI DI CONDIVISIONE E CONFRONTO SUL TEMA DELLA DIVERSITÀ E SUL SUO VALORE

---

**Equivalenze** nasce da una ricerca che mira alla sperimentazione diretta di esperienze comunicative e relazionali orientate alla facilitazione dell'incontro e alla valorizzazione delle differenze.

Il nostro intento è quello di muoverci verso lo sviluppo di una maggiore coscienza, per uno sguardo nuovo, per abbattere i pregiudizi e favorire una cultura della solidarietà e dell'accoglienza.

Vi aspettano perciò tre intere giornate di laboratori, dialoghi e momenti di condivisione sul tema della diversità come ricchezza.

Un viaggio che porterà le persone a riconoscere le proprie emozioni di fronte a ciò che è diverso e a esprimerle in modo empatico, per arrivare ad aumentare la consapevolezza del ruolo delle parole, delle azioni, delle emozioni, nella costruzione della relazione con l'altro.

Si creeranno momenti importanti di confronto tra operatori sociali, insegnanti, famiglie, imprese, beneficiari dei servizi e società civile, nati sulle esperienze e sulle emozioni vissute.

Una rete di cooperative sociali, che da anni opera sul territorio per favorire l'inclusione sociale, ha unito esperienze e risorse per un progetto autentico di confronto costruttivo che implementi una campagna di divulgazione permanente della diversità come espressione di bellezza e ricchezza.

Tre giornate dunque per favorire l'incontro con la diversità presente nelle storie, nei vissuti delle persone e, di conseguenza, nella vita reale, per abbattere stereotipi e pregiudizi attraverso la prossimità, utilizzando altri linguaggi espressivi e corporei per avvicinarci agli altri.

**Tre giorni di confronto e scambio imperdibili, nella bellissima cornice delle Cascine.**



P  
R  
O  
G  
R  
A  
M  
M  
A

# VENERDÌ 11

SALA POLIVALENTE

## IL CANTIERE DELLE DIVERSITÀ Avvio ai lavori

9.30

### QUALE VISIONE?

Saluti e apertura del Cantiere

10.00

### ORIENTAMENTO SESSUALE E IDENTITÀ DI GENERE

**Benedetto Madonia**

Orientamento sessuale e identità di genere, insieme ad altre dimensioni, rappresentano dimensioni fondamentali dell'identità. L'intervento, partendo dai contributi degli studi di genere, transfemministi e queer, vuole rappresentare un'occasione per mettere in discussione, decostruendole, categorie e norme sociali apprese. La cornice dell'intersezionalità ci aiuterà a comprendere, inoltre, come le diversità si fondino su matrici di oppressione tra loro interconnesse e alimentate da rapporti di potere

10.45

### DIVERSITY & INCLUSION

Una nuova leva competitiva in azienda

**Monia Dardi**

Alla base del *Diversity Management* c'è una gestione della forza lavoro centrata sull'inclusione e sulla promozione delle diversità che può offrire alle aziende e alle amministrazioni pubbliche una serie di vantaggi competitivi

11.30

### DIALOGHI SULLE DIVERSITÀ

*Tavola Rotonda*

Intervengono rappresentanti delle Associazioni ed Enti del territorio. Coordina **Monia Dardi**

13.00

### CONCLUSIONI // LIGHT LUNCH

## DIALOGHI

11.00 - 13.00 | Sala Pranzo

### FILOSOFIA DI COMUNITÀ

**Daniela Burgio e Elena Francescon**

La pratica filosofica per l'educazione al 'buon pensiero' è stata sviluppata da M. Lipman ed è una prassi di matrice socratica, che fa del dialogo il mezzo prediletto di applicazione. Ci si muoverà intorno alla categoria concettuale di integrazione, offrendo come pretesto della riflessione, tematiche andranno a esplorare ciò che nel nostro immaginario appare come diverso, estraneo, l'altro da sé, con particolare attenzione al momento storico attuale

## LABORATORI

### PER ADULTI

09.00 - 13.00 | Sala Riunione

### AUTOVALENZE

Orientamento al lavoro con metodologie di empowerment

**Sabrina Emilio ed Eleonora Brogi**

Orientarsi attraverso attività di animazione sociale secondo le metodologie di empowerment sperimentate negli ultimi anni da Sabrina Emilio

15.00 - 18.00 | Parc Bistrò

### HUMAN LIBRARY

**Associazione Pandora ed altre storie**

La biblioteca vivente si presenta come una vera biblioteca, con i bibliotecari e un catalogo di titoli da cui scegliere. La differenza sta nel fatto che per leggere i libri non bisogna sfogliare le pagine ma dialogare, perché i libri che incontrerai sono in realtà persone

16.00 - 18.00 | Sala Lab

### INCORPORARE LA DIVERSITÀ

Laboratorio di Biodanza

**Norbert Schluderbacher, Maria Monti, Massimo Piccione**

La Biodanza è un sistema di integrazione uma-

na che ha come obiettivo centrale l'espressione dell'identità. La Biodanza invita all'ascolto di se stessi e alla scoperta di mondi interiori mai nemmeno immaginati. Il diverso si trasforma in affine, il simile sorprendentemente diverso e allo stesso tempo membro della comunità umana.

Un rinnovamento culturale basato sulla ricerca della libertà dai pregiudizi e della valorizzazione delle differenze

16.00 - 18.00 | Sala Pranzo

### LET'S WORK

Costruisci il tuo gadget con i ragazzi del laboratorio di pelletteria Let's Work

21.00 - 23.00 | Sala Polivalente

### MOVIMENTI DI DIVERSITÀ

Danza 5 ritmi

**Olivia Palmer**

I 5Ritmi è uno strumento per ritrovare, attraverso il movimento, il patrimonio di risorse e potenzialità originarie di cui ogni essere umano è dotato.

Fluire, Staccato, Caos, Lirico e Silenzio corrispondono a cinque passi che riportano l'individuo al suo equilibrio interiore. Attraverso di loro e la musica un movimento collettivo coinvolgerà ciascuno con i propri tempi e le proprie percezioni

### PER I PIÙ PICCOLI

14.00 - 16.00 | Sala Lab

### LABORATORIO DI GIOCOLERIA... EN PISTE!

**Maria Liguoro con la partecipazione di Miloud Oukili**

Attraverso la giocoleria si impara a confrontarsi con il nuovo e con l'errore, si acquisisce sicurezza personale e si sostiene il mantenimento di un buon livello di autostima e sviluppano inoltre coordinazione oculo-manuale e prassia fine. Il tutto con modalità ludico artistiche, improntate sul divertimento e sull'interazione positiva con l'altro

### PER PROFESSIONISTI

14.00 - 18.00 | Sala Pranzo

### SPERIMENTARE COMUNICAZIONI NON VIOLENTE

**Alfredo Panerai e Pio Castagna**

Marshal Rosenberg ha sviluppato nel 1960 un processo di Comunicazione per trovare maggiore autenticità nella comunicazione, una maggiore comprensione, connessioni più profonde e risoluzione dei conflitti

14.00 - 16.00 | Sala Pranzo

### LE STORIE SIAMO NOI

Strumenti e pratica di integrazione nelle scuole primarie e medie di I e II grado dell'area fiorentina

**Michele Arena e Leonardo Sacchetti**

Elementi di metodo ed esempi pratici per un percorso di accoglienza e integrazione tra i ragazzi nelle scuole

PER LE IMPRESE E NON SOLO

14.00 - 18.00 | Sala Polivalente

### ALFAlab

Laboratorio di teatro

**Cesare Torricelli**

Facilitare il processo di avvicinamento all'altro e promuovere la relazione a partire dai primi passi di un incontro. Useremo il gioco teatrale come viatico della relazione e come campo libero di sperimentazione. Utilizzeremo giochi espressivi e tecniche di tipo cooperativo per semplificare l'approccio e rendere accogliente il contesto

15.00 - 18.00 | Parc Bistrò

### IL GIOCO COLLABORATIVO DEL DISABILITY MANAGEMENT

**Gabriele Gamberi**

Un gioco sul tema degli «accomodamenti ragionevoli»: l'idea di progettare questo gioco nasce dalla constatazione che spesso il tema degli accomodamenti ragionevoli per predisporre al meglio le soluzioni di maggior inclusione delle persone con disabilità, richiede una valutazione fra più figure in azienda con diverse professionalità e ruoli

## DIALOGHI

10.00 - 13.00 | Sala Polivalente

### SCUOLA E DIVERSITÀ

**Condotto da Fulvio e la sua classe**

Breve percorso esperienziale e dialogico con una classe dell'Istituto Sasseti Peruzzi, a cura dei Professori Giuliana Falcini, Guido Di Stasio e Laura Frilli e dei ragazzi della 4B sds.

La presenza in classe di Fulvio è qualcosa di più che la presenza di un compagno facilitato dalla 104. Fulvio è un invito a scoprire un nuovo modo di comunicare e ad abitare lo spazio scolastico in una prospettiva completamente differente

14.00 - 15.00 | Sala Polivalente

### YOGA A RAGGI LIBERI

Patrizia Saccà si racconta...

**Patrizia Saccà**

La campionessa paralimpica e allenatrice di tennis tavolo, fra le tante passioni e gli impegni riesce a essere anche un'istruttrice di yoga: la prima ad aver ideato, infatti, il Saluto al Sole per persone con disabilità motoria.

Con *Yoga a Raggi Liberi*, il suo libro, yoga e meditazione diventano davvero per tutti.

**Seguirà una lezione di Yoga "A raggi liberi"**

18.15 - 19.15 | Parc Bistrò

### ALLAH LOVES EQUALITY

**Michele Benini coautore con Wajahat Abbas Kazmi**

Si può essere gay e musulmani? La storia della campagna contro l'omofobia nell'Islam e contro l'islamofobia nella comunità LGBTQIA (lesbica, gay, bisessuale, transgender, queer, intersessuale e asessuali), nata due anni fa dall'idea di un giovane regista pakistano che vive oggi in Italia

## LABORATORI

### PER ADULTI

09.00 - 13.00 | Sala Lab

#### **GRENZEN | LIMITES | CONFINI | CUNFIN | BORDERS**

Laboratorio di Teatro dell'Oppresso

**Francesco Ridolfi**

Un'occasione di confronto multiculturale attraverso il Teatro dell'Oppresso, affrontando temi di attualità che partono dalla storia individuale dei partecipanti per arrivare alle storie sociali del nostro tempo, guardando in particolare ai grandi movimenti migratori internazionali e alle mutazioni politiche ed economiche che stanno emergendo

09.00 - 13.00 e 14.00 - 18.00 | Sala Riunione

#### **LA VOCE DELL'ANIMA**

**Videointerviste con Raul Alvarez, regista**

Un'esperienza cinematografica unica e particolare. Una registrazione in cui si esplora la propria anima e si esprime liberamente la propria voce interiore

14.00 - 18.00 | Sala Lab

#### **DI-VERSI HIP HOP**

**Andrea Antonini con Francesca Emilio**

L'idea del laboratorio nasce dall'esperienza di strada degli operatori coinvolti che proporranno momenti di riflessione sulla cultura e sulle tecniche del rap.

Il laboratorio sarà in forma improvvisata e metterà in primo piano la creatività e l'espressività dei partecipanti, proponendo un messaggio di inclusione sociale e d'integrazione fra le culture

16.00 - 18.00 | Sala Pranzo

#### **LET'S WORK**

Costruisci il tuo gadget con i ragazzi del laboratorio di pelletteria Let's Work

16.00 - 18.00 | Sala Polivalente

#### **INCORPORARE LA DIVERSITÀ**

Laboratorio di biodanza

**Norbert Schluderbacher, Maria Monti e Massimo Piccione**

La Biodanza è un sistema di integrazione uma-

na che ha come obiettivo centrale l'espressione dell'identità. La Biodanza invita all'ascolto di se stessi e alla scoperta di mondi interiori mai nemmeno immaginati. Il diverso si trasforma in affine, il simile sorprendentemente diverso e allo stesso tempo membro della comunità umana.

Un rinnovamento culturale basato sulla ricerca della libertà dai pregiudizi e della valorizzazione delle differenze

### PER I PIÙ PICCOLI

16.00 - 18.00 | Sala Pranzo

#### **BIMBI... EN PISTE!**

Laboratorio di giocoleria

**Maria Liguoro**

Attraverso la giocoleria si impara a confrontarsi con il nuovo e con l'errore, si acquisisce sicurezza personale e si sostiene il mantenimento di un buon livello di autostima, si apprendono e sviluppano inoltre coordinazione oculo-manuale e prassia fine. Il tutto con modalità ludico artistiche, improntate sul divertimento e sull'interazione positiva con l'altro

### PER PROFESSIONISTI

09.00 - 13.00 | Sala Pranzo

#### **SPERIMENTARE COMUNICAZIONI NON VIOLENTE**

**Alfredo Panerai e Pio Castagna**

Marshal Rosenberg ha sviluppato nel 1960 un processo di Comunicazione per trovare maggiore autenticità nella comunicazione, una maggiore comprensione, connessioni più profonde e risoluzione dei conflitti

## LETTURE

21.00 - 23.00 | Sala Polivalente

#### **LO STERMINIO DIMENTICATO**

**Di e con Pino Petruzzelli e la partecipazione di Luca Bravi**

L'esperienza del teatro sociale dell'attore e regista Pino Petruzzelli e della narrazione di Luca Bravi, esperto di storia e cultura rom dell'Università di Firenze, stimolerà riflessioni sul tema del rispetto e della conoscenza delle culture.

# DOMENICA 13

9.00 - 13.00 | Parco esterno

## **CALCIO INTEGRATO**

### **Associazione "Il ritrovo"**

Il calcio integrato è stato ideato per permettere a persone con e senza disabilità di giocare nella stessa squadra consentendo la partecipazione attiva di giocatori con qualsiasi tipo di disabilità (fisica e/o mentale) e con problemi psichici

## DIALOGHI

10.00 - 11.00 | Sala Lab

### **LAVORO? COSA "FACÌ-LE"**

#### **Sabrina Emilio, Elisabetta Notarnicola, Gianluca Raffaelli e Ibra Brehima Samake**

Il Cortometraggio "FACÌ-LE" è stato realizzato nell'ambito del Progetto Melt2. Un cammino tra linguaggi e pratiche che si confondono tra l'illusorio, concentrato su desideri supportati da remote spinte motivazionali, e gli ingranaggi procedurali dentro i quali ci si perde come in un labirinto dai contorni sfocati

15.00 - 17.00 | Parc Bistrò

### **LE ARANCE DELLE SIRENE. UN BLUES CON IL MAL DI GOLA**

#### **Roberto Venturi**

Diversità repressa, presa di coscienza e dimensione visionaria per una sperimentazione tra romanzo e cinema. Reading tra attualità e fantascienza

## LABORATORI

### *PER ADULTI*

10.00 - 12.00 | Sala Polivalente

### **YOGA A RAGGI LIBERI**

Yoga a Raggi Liberi con la campionessa paralimpica **Patrizia Saccà** che ha aperto lo yoga e la meditazione a tutti

10.00 - 13.00 e 15.00 - 18.00 | Sala Riunione

### **LA VOCE DELL'ANIMA**

#### **Videointerviste con Raul Alvarez, regista**

Un'esperienza cinematografica unica e particolare. Una registrazione in cui si esplora la propria anima e si esprime liberamente la propria voce interiore

14.00 - 18.00 | Sala Lab

### **RUM DUM DAM!!!**

#### **Laboratorio di musica**

#### **Emanuele Puglisi, Renato Caspani e Alberto Mantegna**

Questo laboratorio vuole mettere in relazione le persone, attraverso la musica e in particolar modo il ritmo. Si utilizzeranno alcune tecniche: body percussion, movimento espressivo/ritmico e canto

14.00 - 17.00 | Sala Polivalente

### **DI-VERSI HIP HOP**

#### **Andrea Antonini con Francesca Emilio**

L'idea del laboratorio nasce dall'esperienza di strada degli operatori coinvolti che proporranno momenti di riflessione sulla cultura e sulle tecniche del rap.

Il laboratorio sarà in forma improvvisata e metterà in primo piano la creatività e l'espressività dei partecipanti, proponendo un messaggio di inclusione sociale e d'integrazione fra le culture

15.00 - 18.00 | Parc Bistrò

### **HUMAN LIBRARY**

#### **Associazione Pandora ed altre storie**

La biblioteca vivente si presenta come una vera biblioteca, con i bibliotecari e un catalogo di titoli da cui scegliere. La differenza sta nel fatto che per leggere i libri non bisogna sfogliare le pagine ma dialogare, perché i libri che incontrerai sono in realtà persone

16.00 - 18.00 | Sala Polivalente

### **INCORPORARE LA DIVERSITÀ**

#### **Laboratorio di biodanza**

#### **Norbert Schluderbacher, Maria Monti e Massimo Piccione**

La Biodanza è un sistema di integrazione uma-

na che ha come obiettivo centrale l'espressione dell'identità. La Biodanza invita all'ascolto di se stessi e alla scoperta di mondi interiori mai nemmeno immaginati. Il diverso si trasforma in affine, il simile sorprendentemente diverso e allo stesso tempo membro della comunità umana.

Un rinnovamento culturale basato sulla ricerca della libertà dai pregiudizi e della valorizzazione delle differenze

21.00 - 23.00 | Sala Polivalente

### **BALLI COMUNITARI**

**Olivia Scotti**

La danza di comunità si distanzia dall'ottica performativa per diventare uno strumento di condivisione e di integrazione sociale. È una pratica che afferma, prima di ogni altro principio, il diritto di tutti alla danza indipendentemente dall'età, dalle diverse abilità e dalle conoscenze ed esperienze di ognuno e che mette in primo piano il piacere di fare insieme agli altri in un giusto bilanciamento tra esperienza individuale e collettiva

### *PER I PIÙ PICCOLI*

9.00 - 10.00 | Sala Pranzo

### **LA VALIGIA DELLE POESIE**

Leggiamo insieme diversi libri

**EDA Servizi**

La magia della poesia... anche per i più piccoli!

Lecture per bambini dai 3 ai 6 anni

10.00 - 11.00 | Sala Pranzo

### **TE LO LEGGO NEGLI OCCHI**

Leggiamo insieme libri silenziosi

**EDA Servizi**

Leggere... anche senza parole!

Lecture per bambini dai 5 gli 8 anni

15.00 - 16-00 | Sala Pranzo

### **NON È VERO MA CI CREDO!**

Leggiamo insieme la realtà

**EDA Servizi**

Scoviamo insieme dove si nascondono le... fake news

Lecture per bambini dai 9 ai 13 anni

16.00 - 18.00 | Sala Pranzo

### **BIMBI... EN PISTE!**

Laboratorio di giocoleria

**Maria Liguoro**

Attraverso la giocoleria si impara a confrontarsi con il nuovo e con l'errore, si acquisisce sicurezza personale e si sostiene il mantenimento di un buon livello di autostima, si apprendono e sviluppano inoltre coordinazione oculo-manuale e prassia fine. Il tutto con modalità ludico artistiche, improntate sul divertimento e sull'interazione positiva con l'altro



17.30 - 20 | Sala Polivalente

### **CANTIERE ED ESTEMPORANEE**

**Contaminazioni equivalenti:**

**insalata mista / Miloud Oukili**

Tutti i laboratori si uniscono per incontrarsi, contaminarsi nei vissuti, esperienze, emozioni e... danze



# MOSTRE

CANTIERE DELLE DIVERSITÀ

Parc Bistrò // Pianerottoli

## Siamo ancora in Barca

Gabriele Panerai

L'opera è composta da 16 dipinti, realizzati a olio su tela. I soggetti raffigurati sono persone richiedenti protezione internazionale, arrivati al Centro di accoglienza Paci di Firenze, dove l'artista lavora come volontario.

Questi ritratti raffigurano gli ultimi della terra, sono "ritratti di stato umano", la cui funzione è "ri-dare" dignità umana e diritti a persone che, per ragioni storiche, politiche e sociali, ne sono state in qualche modo private.

---

## MostraLab

Benedetta Alterini

Immagini fotografiche tratte dal laboratorio stabile di fotografia rivolto a persone con disabilità

Equivalenze è promosso da:

**Cooperativa Il Cenacolo, C.A.T. cooperativa sociale**

È stato realizzato grazie alla partecipazione e ai finanziamenti di:

**Sprar SdS Firenze, Spar SdS Firenze Nord Ovest, Polis 2.0, Call  
Center Sociale Nexus, Cooperativa Macramè, Fondazione Asphi**

I nostri partners:

**Cooperativa sociale il Girasole, Arké Cooperativa Sociale Onlus,  
Arca Cooperativa Sociale e Cooperativa Sociale "Gaetano  
Barberi"**

# EQUIVALENZE

#equivalenzefestival

